

Asunto: Advertencia de salud al viajar, en busca de la vacuna, actualización sobre las pruebas

Este mensaje trata sobre:

- *Advertencia de salud al viajar*
- *Cómo encontrar una vacuna*
- *Conversaciones referentes a la vacunación*
- *Actualización sobre las pruebas*

Advertencia de salud al viajar

- **Viajar aumenta la probabilidad de contagio y propagación del COVID-19.** Se han encontrado más variantes contagiosas del COVID-19 en todo el país y en Wisconsin. Esto representa una amenaza de que se produzca un aumento de casos de la enfermedad, de hospitalizaciones y muertes. Por estas razones, **se aconseja encarecidamente que no vaya de viaje**, aunque la persona ya se haya vacunado(a).
- Si usted tiene que viajar, sepa cómo reducir el riesgo ([learn how to reduce your risk](#)).
- Cuando viaje, luego de que regrese al área de Madison, se espera que usted **se haga la prueba después de 3 a 5 días de su regreso y que se ponga en cuarentena (quédese en casa excepto para ir a clases o acudir al trabajo) por un total de 7 días, aunque el resultado de su prueba sea negativo.** Si no se hace la prueba, debe estar en cuarentena durante los siguientes 10 días después de viajar.

Cómo encontrar una vacuna

La UW–Madison anima a todos los empleados y estudiantes elegibles que estén interesados en vacunarse a **buscar/encontrar una cita ya sea dentro o fuera del campus**. Debido a que el suministro de vacunas de los Servicios de Salud de la Universidad (*University Health Services/UHS*) hasta el momento han sido limitados, es posible que pueda vacunarse más rápido fuera del campus.

- **Quién es elegible:** Todos los empleados de UW-Madison son elegibles para vacunarse, incluidos los estudiantes que también son empleados y los empleados que trabajan presencialmente o a distancia. Además, los estudiantes son elegibles si cumplen otros criterios del estado ([meet other state criteria](#)), tal como padecer de ciertas condiciones médicas o que trabajen en algunos entornos específicos. **A partir del 5 de abril, todas las personas que tengan o sean mayores de 16 años que vivan, trabajen o estudien en Wisconsin serán elegibles.**
- **Dónde empezar:** Visite el portal de servicios de salud de la universidad, *MyUHS* ([the MyUHS portal](#)). Este le permitirá **buscar citas en el campus y registrarse/inscribirse** en el registro de vacunas del Departamento de Servicios de Salud de Wisconsin ([the Wisconsin Department of Health Services vaccine registry](#)). Luego de haberse inscrito,

el *DHS* le enviará un correo electrónico con opciones para hacer citas fuera del campus. Los empleados, incluidos los estudiantes que trabajan como empleados califican para vacunarse acorde a la definición del estado de profesores y personal en contacto directo con estudiantes o según los criterios de elegibilidad previos ([previous eligibility criteria](#)).

- **Más opciones fuera del campus:** Consulte con **su proveedor de atención médica** para saber si está ofreciendo citas. También, hay **más farmacias, incluidas muchas de las principales**, están empezando a ofrecer la vacuna. Visite el sitio *web* de *DHS* ([Visit the DHS website](#)) para conseguir el listado de las farmacias participantes y las instrucciones para encontrar una cita.
- **Revise a menudo MyUHS:** *UHS* anticipa un incremento el suministro de vacunas durante las próximas semanas, por lo cual debe seguir chequeando el portal de *MyUHS* ([check the MyUHS portal](#)).
- Obtenga más información ([Learn more](#)) sobre **qué debo esperar cuando me pongan la vacuna**.
- Si usted se vacuna fuera del campus, **recuérdese de cargar/subir su récord a MyUHS**. Debe hacerlo para poder estar exento de hacerse la prueba de rutina de detección del COVID-19 en el campus.
- Esta semana, *UHS* ofrecerá un horario ampliado **para acomodar a los empleados del segundo y tercer turno de los siguientes departamentos:** *Facilities Planning and Management (FP&M), Athletics, Wisconsin Unions, Conference Centers and Mail Services, Housing, Mouse Breeding Core and Research Services, University Health Services*. Obtenga más información ([Learn more](#)).
- Habrá clínicas adicionales disponibles para otros empleados del segundo y tercer turno muy pronto. *UHS* les dará más información a estos empleados cuando tenga los detalles pertinentes a las mismas.

Conversaciones sobre la vacunación

¿El empleado tiene que decirle a su supervisor o gerente si se ha vacunado(a) o no se ha vacunado(a)?

No. El estatus de vacunación de una persona es privado, como cualquier otro asunto o condición médica. No es obligatorio que los empleados compartan esa información con supervisores o gerentes. Hay excepciones limitadas (tal como un puesto con un rol de atención médica) que, si requieren que se divulgue la información relativa al estatus de la vacuna, pero en este tipo de casos el empleado es informado formalmente sobre este requisito. En general, particularmente porque más personas califican para vacunarse debido a una condición médica,

es importante evitar hacer ese tipo de preguntas a los empleados ya que pudiera hacer que el empleado se sienta obligado a compartir información médica o de discapacidad. Sin embargo, a los supervisores y gerentes si se les permite pedir ver el color o designación (verde/acceso autorizado al edificio) en la aplicación *Safer Badger*.

¿Es correcto preguntarle a alguien con quien trabajo si ha sido vacunado?

No. El estatus de vacunación de una persona es privado, como cualquier otro asunto o condición médica, y a los empleados no se le debería pedir que comparta esa información. En general, particularmente porque más personas califican para vacunarse debido a una condición médica, sería de buena costumbre/educación ([it is good etiquette](#)) evitar preguntarle a otras personas sobre su estatus de vacunación. Cualquiera que quiera divulgar a otras personas su estatus respecto a la vacuna, tiene la libertad de hacerlo, pero no es obligatorio compartir esta información con otras personas con las que trabaja o a quién se reporta.

Actualización sobre las pruebas

- Los empleados en nuestros sitios o lugares de pruebas y los que no están a la vista trabajan diligentemente en hacer que el proceso sea tan seguro y fácil como fuera posible. Agradecemos su paciencia y comprensión en su interacción con ellos.
- Si llena demasiado el vial cuando esté haciéndose la prueba, **no trate de vaciarlo**; hacerlo sería un riesgo de contaminación. El personal le ayudará a deshacerse del tubito/vial y le dará uno limpio.
- Debido a que un número cada vez mayor de empleados y estudiantes ya se han vacunado y no necesitan hacerse la prueba con regularidad, el campus va a poder reducir el número de sitios de pruebas sin dejar de ofrecer suficiente acceso.

Los siguientes sitios cerrarán el 1 de abril al finalizar el día; se incluyen algunos sitios cercanos como alternativas: *Health Sciences Learning Center* (Sitio alternativo: *Nielsen Tennis Stadium*), *Carson Gulley Center* (Sitio alternativo: *Dejope Residence Hall*), *Helen C. White* (Sitio alternativo: *Pyle Center*).

Todos los otros sitios o lugares de pruebas ([All other sites](#)) seguirán abiertos, manteniendo el mismo horario de funcionamiento. **Los centros de pruebas permanecerán abiertos el viernes, sábado y domingo del 2 al 4 de abril.** Los empleados y los estudiantes deberán seguir haciéndose las pruebas en su horario habitual.

Cómo obtener ayuda

- **Si tiene alguna pregunta** que no haya sido respondida en nuestras preguntas frecuentes ([the FAQs](#)), puede enviar un correo electrónico a covidresponse@vc.wisc.edu o llamar a la Línea de Asistencia para el COVID-19 de UW–Madison al (608) 262-7777.
- Por favor, siga visitando la página *web* de Respuesta al COVID-19 ([the COVID-19 Response website](#)) para enterarse de las últimas novedades.